

# 170. ИЕРУСАЛИМ - I

Перевод Я. Я. Соколовского

С. Адам

*Andante maestoso*

Аранж. для мужского хора Э. Рекиса

1

The piano introduction consists of two staves. The right hand plays a series of chords in a descending sequence, while the left hand plays a simple bass line. The tempo is marked 'Andante maestoso' and the dynamics are 'p' (piano).

Соло баритон

5

The baritone solo introduction is a single staff with a melodic line. It begins with a double bar line and a repeat sign. The tempo and dynamics are consistent with the piano introduction.

1. Не сон то был прекрасный - Я ви-дел храм святой, Я  
2. Кар-ти-на вдруг и - на - я Предста-ла пре-до мной: Вот,

8

The piano accompaniment for the first vocal line consists of two staves. The right hand plays chords and the left hand plays a bass line. The tempo and dynamics are consistent with the previous sections.

ви-дел го-род яс-ный: Ие-ру-са-лим зем-ной. И  
в полдень тьма ноч-на - я По-кры-ла лик зем-ной. Над

10

The piano accompaniment for the second vocal line consists of two staves. The right hand plays chords and the left hand plays a bass line. The tempo and dynamics are consistent with the previous sections.

пе-ли гимн чу-дес-ный там мно-ги - е ус-та, И  
греш-но - ю зем-ле - ю тя-же-лый крест под-нят, Без-

с ни-ми хор не-бес-ный При-вет-ство-вал Хрис-та. И  
жа-лост-ной ру-ко-ю Спа-си-тель там рас-пят. Он

*cresc.*

12

*cantabile*

с ни - ми хор не - бес - ный при-  
ис - те - кал там кровь - ю, чтоб

*dim.*

14

*rall.* Мужской хор

вет - ство - вал Хрис - та. Ие-  
грех с те - бя был снят. Ие-

16



ру - са - лим, Ие - ру - са - лим,  
ру - са - лим, Ие - ру - са - лим,

19

Царь твой сре - ди те - бя.  
Сла - ве не - бес внем - ли: О, о - Ал - ли -

21

сан луй - на в не - бе - сах! Честь и  
я в выш - них Бо - гу! Честь Сла -

23





ви - жу И - е - ру - са - лим, не - бес - ный град свя - той. Вот

34

И - и - сус во сла - ве там, у рек кристальных вод, как

*cresc.*

36

Царь ца - рей встре - ча - ет Сам ис -

*f*

38

куп - лен - ный на - род. Там

*rall.*

*dim.*

*p*

40

a tempo

мерк - нет солн - це в сла - ве той, и

42

тьмы там нет ноч - ной. Там

*cresc.*

44

све - том мне - ста - си - тель мой и

*p*

46

но - вый град свя - той. Там

48



*grandioso*

све - том мне - Спа - си - тель мой и но - вый град свя-

50

Мужской хор  
*a tempo*

гой! Ие - ру - салим, Ие - ру - салим!

53

Го - род ты наш род - ной. Алли - луй - я в не - бе-

57

сах, Аллилуйя без кон - ца, Ал-ли-

луй - я в не - бе - сах, честь и

сла-ва без кон - ца!

60

63

65

*ff*

492

Detailed description: This is a page of a musical score for a piece titled 'Alleluia'. It features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line consists of three systems of staves, each with a treble and bass clef. The lyrics are in Russian: 'сах, Аллилуйя без кон - ца, Ал-ли-луй - я в не - бе - сах, честь и сла-ва без кон - ца!'. The piano accompaniment is written in two systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). The score includes various musical notations such as triplets (marked with '3'), slurs, and dynamic markings like 'ff' (fortissimo). Measure numbers 60, 63, and 65 are indicated at the beginning of the piano systems. The page number '492' is centered at the bottom.